

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2023. március 14-én megtartott üléséről.

Jelen vannak: A Jelenléti ív alapján

Ilykó Andrea: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a testület határozatképes. Jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Manajló Ivan Teodort.

Ismerteti és szavazásra bocsátja a napirendet.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbi napirendet fogadta el:

N A P I R E N D

1. Közigazgatási szerződés – Vác Város Önkormányzat
2. Beszámoló a 2022. évi működési támogatás felhasználásáról
3. Beszámoló a 2021. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról
4. Manajló Iván – „Pro Arte Ruthenorum” 2023. évi díj pályázati kiírása
5. Együttműködési megállapodás
 - Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
 - Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesület (HORUE)
6. Dr. Botlik József PhD történelmi előadása
7. „Manajló festő-dinasztia művészeti öröksége az egyetemes ruszin kultúra kontextusában” angol nyelvű fordítás
8. Egyebek

1. **napirendi pont:** Közigazgatási Szerződés – Vác Város Önkormányzat

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

11/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadja a Vác Város Önkormányzatával kötött módosított Közigazgatási Szerződést.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. **napirendi pont:** Beszámoló a 2022. évi működési támogatás felhasználásáról

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

12/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete úgy dönt, hogy a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült, elnöki szöveges beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

3. **napirendi pont:** Beszámoló a 2021. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatokat hozta:

13/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete úgy dönt, hogy a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült, elnöki szöveges beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

4. **napirendi pont:** Manajló Iván – „Pro Arte Ruthenorum” 2023. évi díj pályázati kiírása

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatokat hozta:

14/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése érdekében, meghirdeti közösen a Ruszinok Világkongresszusával a 2023. évi Manajló Iván „PRO ARTE RUTHENORUM” – az Egyetemes Ruszin Művészetéért Díj pályázati kiírását.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

15/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére a ruszin nemzetiség kulturális, közművelődési feladatok ellátása érdekében vállalja a Manajló Iván „PRO ARTE RUTHENORUM” díjjal kapcsolatos költségeket, melyek: egy gravírozott üvegtrófeából, oklevélből és a díjazott művész munkásságát támogató művészkelekek adományozásából áll 250 000,- Ft értékben.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

16/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetközi ruszin szervezetekkel való együttműködés erősítése- és ruszin kultúra fejlődése, továbbá a Manajló Iván „Pro Arte Ruthenorum” – az Egyetemes Ruszin Művészetért Díj közös odaítélése érdekében együttműködési megállapodást köt a Ruszinok Világ Tanácsával.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

5. napirendi pont: Együttműködési megállapodások

- Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

17/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a ruszin közösség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok ellátása érdekében együttműködési megállapodást köt a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

- Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesület (HORUE)

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

18/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés, a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenységtámogatását szolgáló együttműködési megállapodást köt a **HORUE –tel** ruszin civilszervezettel az egyetemes ruszin kultúra fejlődése, a ruszin identitást ápoló rendezvények lebonyolítása és kiadványok megjelentetése érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

6. napi rendi pont: Dr. Botlik József PhD történelmi előadása

Kiss Lászlóné: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatokat hozta:

19/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete az egyetemes ruszin kultúra fejlődése érdekében, bibliográfiai kutatások, melyek kapcsolódnak a ruszin kultúra és a ruszin társadalom történelméhez megszervezi Dr. Botlik József PhD könyvbemutatóval egybekötött történelmi előadását a Madách Imre Művelődési Központban. Válassza a rendezvénnyel kapcsolatos költségeket 100 000 Ft,- összegben a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

20/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok, a ruszin nemzetiség kulturális, közművelődési feladatok ellátása, nyelvhasználat és hagyományápolás, továbbá közös rendezvények szervezése érdekében együttműködési megállapodást köt a Madách Imre Művelődési Központtal.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

21/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, a ruszin identitást ápoló, általános, tematikus, irodalmi és művészeti kiadványok, népszerűsítése érdekében Dr. Botlik József PhD újonnan megjelent könyveiből átad a Katona Lajos Városi Könyvtárnak a ruszin részleg bővítése céljából.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

7. **napirendi pont:** „Manajló festő-dinasztia művészeti öröksége az egyetemes ruszin kultúra kontextusában” angol nyelvű fordítás

Ilykó Andrea: Ismerteti az írásos előterjesztést.

A Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodással az alábbi határozatot hozta:

22/2023. (III.14.) sz. Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, a ruszin identitást ápoló, általános, tematikus, irodalmi és művészeti kiadványok, népszerűsítése érdekében megbízza az elnököt, felvenni a kapcsolatot a fordító irodával a kiadványhoz szükséges szövegek fordításával kapcsolatban. Vállaljuk az ezzel járó költségeket a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

8. **napirendi pont:** Egyebek

Ilykó Andrea: Hozzászólás, kérdés nem volt.

Megköszöni a részvételt, több napirendi pont nem lévén az ülést bezárja

K.m.f.



Ilykó Andrea

Ilykó Andrea
elnök

Manajló Iván Teodor

Manajló Iván Teodor
jkv. hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének
2023. március 14-én megtartott ülésére

Ilykó Andrea

Ilykó Andrea

Kiss Lászlóné

Kiss Lászlóné

Manajló Iván Teodor

Manajló Iván Teodor

M E G H Í V O T T A K

N é v

Aláírás

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VÁCI RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT ELNÖKÉTŐL

MEGHÍVÓ

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2023. március 14-én (kedd) 15:00 órai kezdettel *ülést* tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: *Váci Polgármesteri Hivatal
124. sz. tárgyaló terem*

N A P I R E N D

1. **Közigazgatási szerződés – Vác Város Önkormányzat**
Előterjesztő: Ilykó Andrea
2. **Beszámoló a 2022. évi működési támogatás felhasználásáról**
Előterjesztő: Ilykó Andrea
3. **Beszámoló a 2021. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról**
Előterjesztő: Ilykó Andrea
4. **Manajló Iván – „Pro Arte Ruthenorum” 2023. évi díj pályázati kiírása**
Előterjesztő: Ilykó Andrea
5. **Együttműködési megállapodás**
 - Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
 - Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesület (HORUE)*Előterjesztő: Ilykó Andrea*
6. **Dr. Botlik József PhD történelmi előadása**
Előterjesztő: Kiss Lászlóné
7. **„Manajló festő-dinasztia művészeti öröksége az egyetemes ruszin kultúra kontextusában” angol nyelvű fordítás**
Előterjesztő: Ilykó Andrea
8. **Egyebek**

A napirend fontosságára való tekintettel megjelenésére feltétlen számítok!

Kérem a képviselőtestület tagjait, hogy esetleges akadályoztatásuk esetén - az ülés határozatképessége érdekében - a Polgármesteri Hivatal Jogi Osztályán Kovács Tímea bizottsági főelőadót (513-401) értesíteni szíveskedjék.

Vác, 2023. március 07.

Ilykó Andrea s.k.
elnök

***Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől***

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: Közigazgatási Szerződés – Vác Város Önkormányzat

Ilykó Andrea: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 28/A. § (2) bekezdéséből kikerült a nemzetiségi önkormányzatra hivatkozás és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 33. §-a is hatályon kívül helyezésre került. Megszűnt a nemzetiségi önkormányzatok azon kötelezettsége, hogy elemi költségvetést készítsenek, ezáltal a polgármesteri hivatal sem szolgáltat a továbbiakban adatot a Magyar Államkincstár területileg illetékes szervéhez a nemzeti önkormányzatok elemi költségvetéséről. Ezért a Közigazgatási Szerződés módosítása szükségessé vált a melléklet szerint.

**A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata**

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete megtárgyalta és elfogadja a Vác Város Önkormányzatával kötött módosított Közigazgatási Szerződést.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Közigazgatási szerződés

mely létrejött egyrészről **Vác Város Önkormányzat** (továbbiakban: Helyi Önkormányzat) (képviseli: Matkovich Ilona Zsuzsanna polgármester, székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11., adószám: 15731302-2-13),

másrészről a **Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) (képviseli: Ilykó Andrea elnök, székhely: 2600 Vác, Március 15. tér 11., adószám: 15787217-1-13) között (együttesen: Szerződő Felek),

alulírott helyen és időben, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban: Njtv.) 80. § (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 6/C. § (2) bekezdés b) pontja, és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ávr.) alapján, figyelemmel az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet, valamint a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet rendelkezéseire, az alábbiak szerint:

I. A közigazgatási szerződés célja

Az Njtv. 80. § (1) bekezdésében foglaltak szerint a települési önkormányzat, illetve az a hivatal, amelyik a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatali feladatát ellátja, biztosítja a helyi nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív végrehajtási feladatok ellátásáról. Szerződő Felek az Njtv. 80. §-ában foglaltak érvényesülése érdekében jelen közigazgatási szerződésben rögzítik a nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeit, az ezzel kapcsolatos végrehajtási feladatokat, továbbá az együttműködésből fakadó jogosultságokat és kötelezettségeket.

II. A Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételek biztosítása

1. A Helyi Önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzat részére annak saját székhelyén, a 2600 Vác, Zrínyi Miklós u. 9. szám alatti 10 m²-es irodahelyiségben, havonta igény szerint, de legalább harminckét órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség használatát. A helyi önkormányzat viseli a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket. A Nemzetiségi Önkormányzat használatába adott eszközökről, vagyontárgyakról a Gazdasági Hivatal nyilvántartást vezet.
2. A Helyi Önkormányzat biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
3. A Helyi Önkormányzat közreműködik a testületi ülések előkészítésében, különösen a meghívók, az előterjesztések, valamint a testületi ülések jegyzőkönyvei esetében, továbbá a jegyzőkönyvek benyújtásában, feladata valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása.
4. A Helyi Önkormányzat feladata a Nemzetiségi Önkormányzat testületi döntéseinek előkészítése, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási, postázási feladatok ellátása, valamint a helyi Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, adatszolgáltatási, iratkezelési feladatok ellátása.

5. Az 1-4. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket a Helyi Önkormányzat viseli, a testületi tagok és a tisztségviselők telefonhasználati költségei kivételével.
6. A Helyi Önkormányzat hivatalos honlapján lehetőséget biztosít a Nemzetiségi Önkormányzat rendezvényeinek, aktuális információinak megjelentetésére.
7. A Helyi Önkormányzat jegyzője a Vác Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) dolgozói közül munkatársakat jelöl ki a Nemzetiségi Önkormányzattal történő kapcsolattartásra, illetve a munkájuk segítésére.
8. A Helyi Önkormányzat jegyzője vagy annak – a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő – megbízottja a Helyi Önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel, továbbá a Nemzetiségi Önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén és azon kívül is a Nemzetiségi Önkormányzat működését érintően.

III. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának rendje

1. A költségvetés előkészítésével és megalkotásával kapcsolatos feladatokban a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztálya működik közre. A Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó osztály vezetője felelős az Njtv. 80. § (3) bekezdés a) pontjában meghatározott feladatok jogszzerű teljesítéséért.
2. A Pénzügyi és Adó Osztály vezetője a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat, a részletes információk rendelkezésre állását követően közli a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke tájékoztatja a Pénzügyi és Adó Osztály vezetőjét a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét az elnök az Áht.-ben előírt határnapig nyújtja be a képviselő-testületnek.
4. A Nemzetiségi-Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja és határozatban fogadja el a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatot.
5. A Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletébe a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése nem épül be.
6. A Helyi Önkormányzat képviselő-testülete a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal, és nem tartozik felelősséggel a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatainak törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért, teljességéért, kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért.
7. A Helyi Önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt, a Helyi Önkormányzat által nyújtott támogatásról a polgármester tájékoztatja a Nemzetiségi Önkormányzatot.
8. A Nemzetiségi Önkormányzat ezek alapján határoz a végleges költségvetéséről. A költségvetési határozatnak tartalmaznia kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadásokat, egymástól elkülönítetten.

IV. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

1. Ha a Nemzetiségi Önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a Nemzetiségi Önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

V. A költségvetési információ-szolgáltatás rendje

1. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

a) A Nemzetiségi Önkormányzat – a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának közreműködésével, az Ávr.-ben meghatározott módon és határidőre, önálló időközi költségvetési jelentést, önálló időközi mérlegjelentést és önálló beszámolót készít.

b) A Nemzetiségi Önkormányzat – a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának közreműködésével – a 4/2013. (I. 11.) Korm. rendeletben meghatározott módon és határidőre a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót készít a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal.

c) Az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a tárgyévet követő év március 20-ig kell megküldeni a Magyar Államkincstár részére.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján a Helyi Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

e) A Nemzetiségi Önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el és erről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának információt úgy szolgáltat, hogy az a beszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

VI. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

1. A költségvetés végrehajtása

a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.

b) A gazdálkodással kapcsolatos részletes szabályokat, eljárási rendet és a felelősök konkrét kijelölését – az Njtv. 80. § (3) bekezdés b) pontjában foglaltak érvényesítésére – a mindenkor hatályos Gazdálkodási jogkörök szabályzata és annak mellékletei tartalmazzák és rögzítik.

2. A kötelezettségvállalás rendje

a) A Nemzetiségi Önkormányzat nevében a Nemzetiségi Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

b) Kötelezettségvállalás csak írásban, ellenjegyzés után történhet.

c) A kötelezettségvállalásért a Nemzetiségi Önkormányzat tartozik helytállni.

d) A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.

e) A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni.

3. Pénzügyi ellenjegyzés

a) A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Adó Osztályának vezetője, vagy az általa felhatalmazott személy jogosult.

b) A kötelezettségvállalást és az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

4. Érvényesítés

a) Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi a teljesítésigazolást követően.

b) Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra, teljesítési igazolásra jogosulttal.

5. Teljesítésigazolás

a) A teljesítésigazolást a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vagy az általa ezzel megbízott személy végzi.

6. Az utalványozás

a) A Nemzetiségi Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozás) kizárólag az elnök vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.

b) Utalványozni csak az érvényesítést követően lehet.

c) Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után kerülhet sor.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat készpénzforgalmát csekkfüzet használatával végzi.

e) A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítésigazolásra irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységet a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat számlái

a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az általa választott banknál megnyitott önálló fizetési bankszámlán köteles bonyolítani. A Nemzetiségi Önkormányzat számlája felett rendelkezésre jogosultokról a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt.

b) A Nemzetiségi Önkormányzat önálló bankszámlával, adószámmal rendelkezik. A számlanyitás felelőssége és költségei a Nemzetiségi Önkormányzatot terhelik.

c) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési elszámolási számlán kívül a Nemzetiségi Önkormányzatok részére juttatott adományok kezelésére szolgáló számlát vezethet.

d) A Nemzetiségi Önkormányzat működésének általános támogatását a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

e) A Nemzetiségi Önkormányzat a házi pénztár kezelésére vonatkozó szabályokat a Polgármesteri Hivatal pénztárkezelési szabályzatában rögzíti.

8. A vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

a) A Polgármesteri Hivatal a Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti.

b) Az Ávr.-ben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének elnöke, valamint a Helyi Önkormányzat jegyzője együttesen felelős.

c) A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásban szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé – a Polgármesteri Hivatal Jogi Osztálya végzi.

d) A Helyi Önkormányzatot, továbbá a Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a Nemzetiségi Önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

e) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonának nyilvántartásához kapcsolódóan (pl.: eszközbeszerzés) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles átadni a szükséges adatokat, bizonylatokat. Szerződő Felek rögzítik, hogy az információ, adat, bizonylat Nemzetiségi Önkormányzat elnöke részéről történő határidőn túli átadásáért, vagy az átadás elmulasztásáért a Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség.

f) A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles betartani a leltár készítésére és a leltárban szereplő eszközök, források leltározására, értékelésére vonatkozó szabályokat. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles együttműködni a Polgármesteri Hivatal kijelölt ügyintézőjével a leltár készítésére és a leltárban szereplő eszközök, források leltározására, értékelésére vonatkozó szabályok betartása érdekében.

g) A Nemzetiségi Önkormányzat működése során feleslegessé, használhatatlanná vált eszközök vonatkozásában a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles betartani a felesleges vagyontárgyak hasznosítására és selejtezésére vonatkozó előírásokat. Szerződő Felek rögzítik, hogy az információ, adat, bizonylat Nemzetiségi Önkormányzat elnöke részéről történő határidőn túli átadásáért, vagy az átadás elmulasztásáért a Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség.

VII. Belső ellenőrzés

1. A Nemzetiségi Önkormányzat belső ellenőrzését a Polgármesteri Hivatal Ellenőrzési Osztálya látja el a 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet előírásai alapján, az Njtv. 80. § (3) bekezdés d) pontjában foglaltak érvényesítése érdekében.

2. A belső ellenőrzési feladatok a Belső Ellenőrzési Kézikönyvben foglaltak szerinti megvalósításáért az Ellenőrzési Osztály vezetője felelős.

VIII. Záró rendelkezések

1. A Szerződő Felek a jelen megállapodást határozatlan időre kötik. A közigazgatási szerződést szükség szerint, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálni.

2. A Szerződő Felek ezen szerződést az alábbi határozataikkal hagyták jóvá:/2023. (III.22.) Képviselő-testület határozata, 11/2023. (III.13.) Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat határozata.

Jelen közigazgatási szerződés aláírásával hatályát veszti Vác Város Önkormányzat Képviselő-testületének 421/2021. (XII. 15.) sz. határozata alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás.

Vác, 2023. március 22.

Matkovich Ilona Zsuzsanna

Vác Város Polgármestere

Ilykó Andrea

Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Ellenjegyezték:

Vác Város Jegyzője

.....

PMH Jogi Osztály

.....

PMH Pénzügyi és Adó Osztály

.....

Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: Beszámoló a 2022. évi működési támogatás felhasználásáról

Ilykó Andrea: A 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült. Az 520 000,- Ft támogatási összegéből az elszámolás alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2022. évi működési központi költségvetési támogatással összefüggésben.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete úgy dönt, hogy a 2022. évi működési központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült, elnöki szöveges beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

***Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől***

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: Beszámoló a 2021. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról

Ilykó Andrea: A 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás elkészült. Az 1 357 552,- Ft támogatási összegből az elszámolás alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatással összefüggésben.

**A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata**

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete úgy dönt, hogy a 2021. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás felhasználásáról készült, elnöki szöveges beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: Manajló Iván - „Pro Arte Ruthenorum” 2023. évi díj pályázati kiírása

Ilykó Andrea: Nagy nemzetközi érdeklődésnek köszönhetően az idén is meghirdetjük Manajló Iván - „Pro Arte Ruthenorum” ruszin nemzetiségi művészeti díj pályázati kiírását. A díj célja azoknak a ruszin festőművészeknek támogatása és elismerése, akik alkotómunkájukkal jelentősen hozzájárultak a ruszin művészet fejlődéséhez és népszerűsítéséhez világszerte. A díj, amely emléklakettből, oklevélből és anyagi támogatásból áll, évente egy kiemelkedő ruszin művésznek ítélünk oda a Ruszin Világtanács Kulturális Bizottsága zsűrijének döntése alapján, melynek elnöke Manajló András. Jelöltet világszerte bárki ajánlhat. Díj közös odaítélése érdekében javasolom együttműködési megállapodást kötni a Ruszin Világ Tanácsával.

A jelölésnek tartalmaznia kell: - a jelölt nevét és rövid életrajzát; - a jelölés indoklását; - képanyagot.

A jelölés határideje: 2023. 05. 15. A jelölés beküldési e-mail címe: ProArteRuthenorum@gmail.com
A zsűri döntése 2023. 06. 30-én várható a Világtanács Kulturális Bizottsága ülésén.

A díj ünnepélyes átadására 2023. 08. 18-19-én kerül sor a Ruszinok Világtanács Kongresszusán.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése érdekében, meghirdeti közösen a Ruszinok Világkongresszusával a 2023. évi Manajló Iván „PRO ARTE RUTHENORUM” – az Egyetemes Ruszin Művészetéért Díj pályázati kiírását.

Határidő: azonnal

Felelős: Elnök

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére a ruszin nemzetiség kulturális, közművelődési feladatok ellátása érdekében vállalja a Manajló Iván „PRO ARTE RUTHENORUM” díjjal kapcsolatos költségeket, melyek: egy gravírozott üvegtrófeából, oklevélből és a díjazott művész munkásságát támogató művészkellékek adományozásából áll 250 000,- Ft értékben.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetközi ruszin szervezetekkel való együttműködés erősítése- és ruszin kultúra fejlődése, továbbá a Manajló Iván „Pro Arte Ruthenorum” – az Egyetemes Ruszin Művészetéért Díj közös odaítélése érdekében együttműködési megállapodást köt a Ruszinok Világ Tanácsával.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
2600 Vác, Március 15. tér 11.



Ruszinok Világ Kongresszusa, Ruszin Világtanács

Szlovákia, Eperjes (Presov), Hlavna utca 50.

Dr. Ljavinyec Sztjepán – Ruszin Világtanács elnöke részére

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött a **Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (2600 Vác, Március 15. tér 11.) képviselő: Ilykó Andrea elnök és a **Ruszin Világtanács** (Szlovákia, Eperjes (Presov), Hlavna utca 50.) képviselő: Dr. Ljavinyec Sztjepán elnök között.

A Váci RNÖ, a nemzetközi ruszin szervezetekkel való együttműködés erősítése- és az egyetemes ruszin kultúra fejlődése érdekében, együttműködési megállapodást köt a Ruszin Világ Tanáccsal.

Megállapodás szerint, a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat és a Ruszinok Világkongresszusa közösen ítéli oda a Manajló Iván „Pro Arte Ruthenorum” – az Egyetemes Ruszin Művészetért Díjat.

A díj emlékplakettből, oklevélből és anyagi támogatásból áll – melyeket a Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat biztosítja.

Kitüntetésben évente egy kiemelkedő ruszin alkotóművész részesülhet – a Ruszin Világkongresszus, illetve a Nemzetközi Ruszin Biennálé keretein belül.

Jelöltet világszerte bárki ajánlhat. A díjazott kiválasztása, a Ruszin Világtanács Kulturális Bizottsága zsűrijének döntése alapján történik. A meghívott zsűri állandó elnöke – Manajló András.

A díj alapításának célja – azon ruszin képzőművészek támogatása és elismerése, akik alkotómunkájukkal jelentősen hozzájárultak az egyetemes ruszin művészet fejlődéséhez és népszerűsítéséhez világszerte.

A jelen megállapodás alapján további, prioritást élvező együttműködési területek:

- ruszin nemzetiség kulturális örökségének megőrzése;
- ruszin identitást ápoló rendezvények, hagyományápolás, nyelvhasználat.

Vác, 2023.03.14.

Ilykó Andrea
Váci RNÖ elnök

Dr. Ljavinyec Sztjepán
Ruszin Világtanács elnök

Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: Együtműködési megállapodások

Együtműködési megállapodás a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal

Ilykó Andrea: Az idén több rendezvényt, könyvkiadást, könyvbemutatót, kiállítást tervezünk közösen a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal. A ruszin közösség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok ellátása érdekében javaslom, kössünk együtműködési megállapodást a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.

Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a ruszin közösség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok ellátása érdekében együtműködési megállapodást köt a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Együtműködési megállapodás a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesület (HORUE)-el

Évek óta szoros az együtműködésünk a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesülettel (HORUE). Sok közös projektet valósítunk meg, mint pl.: a ruszin identitást ápoló hagyományos rendezvények szervezése, bibliográfiai kutatásokat, melyek kapcsolódnak a ruszin kultúra és a ruszin társadalom történelméhez, közös nemzetközi konferenciák, tematikus és művészeti kiadványok megjelentetése. Ennek érdekében javaslom együtműködési megállapodást kötni az egyesülettel.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata

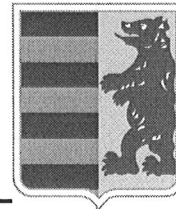
A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségi civil szervezetekkel való együtműködés, a helyi anyanyelvű hitéleti tevékenységtámogatását szolgáló együtműködési megállapodást köt a **HORUE –tel** ruszin civilszervezettel az egyetemes ruszin kultúra fejlődése, a ruszin identitást ápoló rendezvények lebonyolítása és kiadványok megjelentetése érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
2600 Vác, Március 15. tér 11.



Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
1054 Budapest, Akadémia u.1.

Dr. Lyavinecz Marianna elnök asszony részére

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött a **Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (2600 Vác, Március 15. tér 11.) képviselő: Ilykó Andrea elnök és a **Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (1054 Budapest, Akadémia u.1.) képviselő: Dr. Lyavinecz Marianna elnök között.

A megállapodás szerint a ruszin közösség kulturális autonómiájával összefüggő feladatok ellátása érdekében a hagyományápolási, közművelődési, nevelési-oktatási feladatok ellátása, illetve a ruszin önkormányzatok közötti kapcsolatok erősítése érdekében együttműködési megállapodást köt és részt vesz a Fővárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal való közös rendezvények megszervezésében.

Prioritást élvező területek:

- a ruszin kulturális örökségének megőrzése
- az ifjúság tehetséggondozása
- ruszin nyelv használatával kapcsolatos kezdeményezések
- kiadványok támogatása
- ruszin-magyar nyelvű könyvek bemutatása és népszerűsítése
- a ruszin közösség jobb megismerését szolgáló hagyományőrző rendezvények szervezése
- a Görögkatolikus egyházi közösség, anyanyelvű hitélet megszervezésében való közreműködése, támogatása.

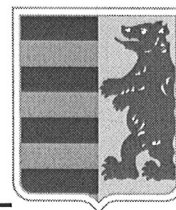
Vác, 2023.03.14.

Ilykó Andrea
Váci RNÖ
elnök

Dr. Lyavinecz Marianna
Fővárosi RNÖ
elnök



Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
2600 Vác, Március 15. tér 11.



Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi

Közhasznú Egyesület - HORUE

1081 Budapest, Rákóczi út 69. III./52.

Dr. Ljavinyec Sztyepán HORUE elnök részére

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött a **Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (2600 Vác, Március 15. tér 11.) képviselő: Ilykó Andrea elnök és a **Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesület - HORUE** (1081 Budapest, Rákóczi út 69. III./52.) képviselő: Dr. Ljavinyec Sztyepán elnök között.

A megállapodás szerint a Váci RNÖ a ruszin civilszervezetekkel való együttműködés erősítése és az egyetemes ruszin kultúra fejlődése érdekében együttműködési megállapodást köt a Hodinka Antal Országos Ruszin Értelmiségi Közhasznú Egyesülettel.

Prioritást élvező területek:

- a ruszin nemzetiség kulturális örökségének megőrzése
- bibliográfiai kutatások, melyek kapcsolódnak a ruszin kultúra és a ruszin társadalom történelméhez
- a ruszin identitást ápoló rendezvények, hagyományápolás, nyelvhasználat
- a ruszin történelmi, biográfiai, irodalmi és művészeti kiadványok megjelentetése.

Vác, 2023.03.14.

Ilykó Andrea
Váci RNÖ elnök

Dr. Ljavinyec Sztyepán
HORUE elnök

Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: Dr. Botlik József PhD történelmi előadása

Kiss Lászlóné: Szeretném tájékoztatni a tisztelt képviselő testületet, hogy felvettem a kapcsolatot a Városi Könyvtár Cserkaszky Györgyi és a Művelődési Központ Laczi Sarolta igazgatóival a rendezvénnyel kapcsolatban. A könyvtárban nincs lehetőség rendezvények lebonyolítására a létszám csökkentése miatt. Beszéltem Laczi Saroltával, hogy a héten egyeztetünk időpontot a rendezvény lebonyolításával kapcsolatban, ezen kívül több közös rendezvényünk is lesz ezért javaslom együttműködési megállapodást kötni a Madách Imre Művelődési Központtal. Továbbá javaslom elkülöníteni a rendezvényre 100 000 Ft,-ot a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére. A ruszin nép vértanúja, Bródy András (1895–1946), kötet bemutatását szeretnénk kiemelni és néhány könyv vásárlását a könyvtár „Ruszin részleg” számára.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete az egyetemes ruszin kultúra fejlődése érdekében, bibliográfiai kutatások, melyek kapcsolódnak a ruszin kultúra és a ruszin társadalom történelméhez megszervezi Dr. Botlik József PhD könyvbemutatóval egybekötött történelmi előadását a Madách Imre Művelődési Központban. Válassza a rendezvénnyel kapcsolatos költségeket 100 000 Ft,- összegben a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok, a ruszin nemzetiség kulturális, közművelődési feladatok ellátása, nyelvhasználat és hagyományápolás, továbbá közös rendezvények szervezése érdekében együttműködési megállapodást köt a Madách Imre Művelődési Központtal.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, a ruszin identitást ápoló, általános, tematikus, irodalmi és művészeti kiadványok, népszerűsítése érdekében Dr. Botlik József PhD újonnan megjelent könyveiből átad a Katona Lajos Városi Könyvtárnak a ruszin részleg bővítése céljából.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Ikt. sz..

Együttműködési megállapodás

Mely létrejött a **Madách Imre Múvelődési Központ** (2600 Vác, Dr. Csányi L. krt. 63.) és a **Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat** (2600 Vác, Március 15. tér. 11.) képviselő: Ilykó Andrea között.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy:

- Bekapcsolódik a Váci Tavaszi Fesztivál rendezvény sorozatba kísérő programokkal: Manajló Prihogykó Viktória „Az alkotás útján haladva” című kiállítással, Dr. Botlik József PhD „A ruszin nép vértanúja” Bródy András (1895–1946), kötet bemutatásával egybekötött történelmi előadással.
- Részt vesz a Váci Világi Vigalom keretein belül megrendezésre kerülő „Váci Hangulatok” kiállításon, melyet közösen a Vácott működő nemzetiségi önkormányzatokkal szervez
- Részt vesz a megrendezésre kerülő Nemzetiségi Hétvégén. Vállalja a résztvevő művészek és a nemzetiségi ételkostoló költségeit.
- Rendszeresen tájékozódik az intézményben megrendezésre kerülő eseményekről, folyamatosan kapcsolatot tart az intézmény közönségszervezőjével.

A Madách Imre Múvelődési Központ vállalja:

- Közreműködik a programok propagandaanyagának elkészítésében és népszerűsítésében.
- Térítésmentesen biztosítja a programok megvalósításhoz szükséges termeket, eszközöket és a szükséges technikai feltételeket.
- A díjtalanul látogatható rendezvényeire – előzetes egyeztetés alapján – belépőjegyet biztosít az Önkormányzat részére

Vác, 2023. március

Laci Sarolta
ügyvezető

Ilykó Andrea
elnök

Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
Elnökétől

2023. március 14-i ülésére

Tárgy: „Manajló festő-dinasztia művészeti öröksége az egyetemes ruszin kultúra kontextusában” angol nyelvű fordítás

Ilykó Andrea: A nagy érdeklődésre való tekintettel a 2017-ben megjelent „Manajló festő-dinasztia művészeti öröksége az egyetemes ruszin kultúra kontextusában” című kiadványt szeretnénk angol-ruszin nyelven is megjelentetni. Ehhez szükség van a szöveg angol anyanyelvű fordítására.

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
határozati javaslata

A Váci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestülete a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok, a ruszin identitást ápoló, általános, tematikus, irodalmi és művészeti kiadványok, népszerűsítése érdekében megbízza az elnököt, felvenni a kapcsolatot a fordító irodával a kiadványhoz szükséges szövegek fordításával kapcsolatban. Vállaljuk az ezzel járó költségeket a 2023. évi feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök